

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文崇拜 English Service	09:00-10:30	CHURCH/ LIVE STREAM	辦公室 Office 949-600-7780
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30		
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R206	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R201/R203	Sharyn Hu husharyn@bolgpc.org
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R202	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	CHURCH	Esther Chang 714-673-1364
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	Grace Li Grace_lizhen@yahoo.com
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	徐英惠 714-600-0909
五 Fri	英語大專 English College Group	19:30-22:00	R205	Priscilla Chang 714-600-6232 Nehemiah 714-262-6960
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		
	和撒那小組 Hosanna Cell	20:00-22:00	R208	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989
	天堂潮小組	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00	R203	Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	蒙福小組 Blessed Cell	19:30-22:00	社區中心	Josef Lo 949-387-8971
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	Children Center	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Sharyn Hu husharyn@bolgpc.org



大公園靈糧堂
BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church
聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact
建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church
使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

10/1/2023

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》



Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email: bolgpcchurch@gmail.com
<http://www.bolgpc.org>

10/1/2023 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息:張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer / Communion	牧禱 / 聖餐
Offering	奉獻
Message	信息
Response	回應 / 服事
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Benediction	祝禱

普世宣教 (巴拉圭) Worlds Mission (Paraguay)		
		
主要宗教 Religion	Christian	
基督教 Christians	96.3 %	

Paraguay still suffers from the effects of two centuries of devastating wars and bad government. The nation's progress has been hindered by the failure of its leaders to govern, through corruption or outright folly. Thankfully, there are politicians on the scene today who seem to be dedicated to changing that. Pray for them, that they might establish a legacy of uprightness and wisdom for the sake of Paraguay's suffering people.

巴拉圭目前仍然受到過去兩個世紀毀滅性戰爭和無能政府的影響，過去因為領導人的治理失敗，腐敗的政府造成國家無法進步，值得慶幸的是，現今的政治人物似乎致力於改變這一現狀，為巴拉圭的國家領導人禱告，願他們能為巴拉圭受苦人民建立正直和智慧的遺產。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (10/3) 10:30am~12:00 pm at GPC Community Center, Jean will share how to use air fryer to make "Fried Spare ribs with garlic". All sisters and brothers are welcome.

媽媽班:本週二 (10/3) 上午 10:30-12:00 在教會社區中心，鄒靜姊妹將分享「空氣炸鍋版一蒜香排骨」，歡迎大家邀請親朋好友，一起來學習好料理。

2. Church wide prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 10/4 (Wed). Login Church Zoom Meeting to join.

10/4 (三) 晚上 7:30~9:00，有全教會的禱告會。參加請登入教會 Zoom 線上會議。 < Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod >。

3. Church building dedication service is on 10/8, 10 am at 1F sanctuary. Join us in giving thanks to our God.

教會 10/8 上午 10 點獻堂禮拜，地點在一樓新聖堂，請大家準時出席、一起向神獻上我們的感謝。

4. 10/13 我們將舉行「與恩惠相遇」福音餐會，為第 15 期幸福小組暖身，請大家禱告紀念並盡力邀請福音朋友來參加。餐會憑券入場，有邀請福音朋友的弟兄姊妹須為自己和一位福音朋友買餐券 \$10/人，請於 10/10 前跟小組長報名。



FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	9/23-9/29 Income 收入	9/29/2023 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$10,286	\$12,235
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		\$1,948.5	
Building Fund 建堂基金		\$0	(\$305,104)
Church Plant Fund 植堂基金		\$0	\$191,333
Sanctuary Pledge 大堂音響 / 椅子認獻		\$0	45,645
ADVENT 奉獻		\$10,000	\$10,000
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$53,478.11

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Fund Received 已收奉獻款	\$3,275,924
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款 (2026 Due)	\$676,000
First Citizens Bank 3.5 Million Loan Balance 第一公民銀行三百五十萬貸款結餘	\$3,184,172
FCB Cumulative Monthly Mortgage Interest 第一公民銀行累積每月貸款利息 (4/2022 - Now)	(\$181,445)
CUP & City Fee 政府申請及其他費用	(\$52,864)
Architect Fee & Fire Alarm 建築師 / 火警設備費用	(\$291,316)
Building Remodel Fee 建堂工程費用	(\$800,345)

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. We will start the 15th Happiness Group in October. Please pray for the coworker's preparation and the relationship with the Bests that each group is going to invite. Pray for the < Encounter Grace Banquet> on 10/13(Fri.) and the invitation of the Gospel friends.

第 15 期幸福小組將於 2023 年十月啟動，請大家為身邊福音朋友的參與禱告，並持續的關懷與連結，懇求主賜下合一的心。也為 10/13「與恩惠相遇」福音餐會籌備、福音朋友的邀請迫切禱告。

2. Pray for BOLTS-NA seminary Promotion. Dr. Chi-ying Wang will travel to the East Coast in October to promote the seminary. Please pray that God bless her travel and open the door for the seminary. May those who desire to be equipped for the work of God will be benefited from the courses offered by BOLTS so that they may rightly handle the word of truth and faithfully proclaim the Gospel.

請為北美靈糧神學院推廣代禱，汪其瑩老師即將於 10 月中旬前往東岸推廣神學院。求神祝福她的腳踪，並為神學院開路，讓有心接受裝備的弟兄姐妹藉著神學院的課程得到造就，能夠按著正意分解聖經，忠心傳講神的真理。

3. Pray for BOLTS ministry Expansion. BOLTS is working with the Wa Bible School in Myanmar, and will provide teachers with advanced theological training by offering Master of Arts in Biblical Studies, a three-year and thirty-course degree. Please pray that God grants professors ability to teach and wisdom, and that God blesses their preparation and teaching. May God work through the professors to lay a firm biblical foundation of Wa people's elementary education.

北美靈糧神學院即將與緬甸佤族聖經學校合作，為佤族聖經學校提供師資訓練，並為學校的老師開設英文聖經研究碩士學位，將以三年的時間教授三十門研經課程，幫助他們更有力有效地教導聖經。求主加添授課老師們的心力，祝福他們的預備與教學，藉著他們的擺上為佤族日後的基礎教育奠立聖經根基。

4. Praise the Lord for providing our church needs, through the donations of brothers and sisters, the cost of 300 seats in the main hall has been fully raised. Pray for the cost of the 2nd phase (wall up the previous worship area in the 2nd floor for a future tenant) of the construction fee.

感謝主的賞賜，透過弟兄姊妹的奉獻，主堂 300 張座椅費用已經籌足。請繼續為教會建堂要完成第二期 (我們以前樓上聚會的地方準備隔間出租) 工程所需費用禱告。